

**Mladé překladatelky a mladí překladatelé**, kteří se účastnili 5. ročníku překladatelské soutěže o ČESKY rozumím, mluvím, čtu, píšu a překládám! Cena Tomáše Grulichy, doporučují svoje oblíbené knihy.

**Oblázková hora** od Bary Dočkalové. Začátek byl dost nepříjemný, ale od páté kapitoly se to změnilo. Přišla mi zajímavá myšlenka, že se s oblázkem cestovalo do jiného světa, kde měl každý svou jinou stránku, a že se z nepřátel stali nerozluční přátelé.

*Helena, Mnichov*

**Ovum** od Sabiny Hrabáčové. Knížku jsem četla každou volnou minutu, protože jsem chtěla co nejdříve vědět, jak dopadne. Nebylo to jasné skoro až do poslední stránky. Líbila se mi kombinace fantasy světa a reality.

*Magdalena, Mnichov*

Doporučila bych **Luisa a Lotka** od Ericha Kästnera, **Eragon** od Christophera Paolini a **Lev a jeho brýle** od Charles Vildrac pro jejich zajímavé příběhy a postavy.

*Antonie, Paříž*

Ostatním českým čtenářům v zahraničí, kteří se zajímají o filozofii 20. století, bych doporučil povídku **Proměna** od Franze Kafky. K jejímu přečtení mě inspirovala prázdninová návštěva muzea Franze Kafky v Praze, kde jsem se dozvěděl zajímavé informace o Kafkově životě. Povídka obsahuje autobiografické prvky a dokresluje Kafkovy myšlenky a pocity během jeho života v Praze.

*Ayan, Kalifornie*

V poslední době se ráda vracím ke knížkám, které jsem si přečetla nejdříve v originále, t.j. v angličtině. Jednou z nich je román **Velký Gatsby**, který napsal americký spisovatel F. S. Fitzgerald. Jedná se o román zachycující život tzv. zlaté mládeže během hospodářského růstu ve Spojených státech ve 20. letech 20. století. Při čtení knih, jejichž děj už dopředu znám, se mohu lépe soustředit na český překlad a významově pochopit i některá méně známá slova.

*Anika, Kalifornie*

Naposledy jsem četl **Deník malého Poseroutky** a doporučil bych ho všem klukům, protože je strašně vtipný a má zajímavý styl psaní, takže se nezdá, že textu je hodně. A také **Čtyřlístek** jako klasický český komiks.

*Almir, Londýn*

Doporučil bych knihu **Révi a město snů** od Veroniky Hurdové – zaujala mě tématem budoucnosti, důležitostí svobody a snění a líbil se mi hlavní hrdina, který je stejně starý jako já.

*Tobiáš, Wolfsburg*

Dalším čtenářkám a čtenářům bych doporučila knihu ***Ukolébavka pro Medu*** od Evy Vychodilové – příběh o holčičce Medě, která ve škole nemá kamarády. Díky hudbě se jí podaří ve škole prosadit a najít si spřízněné duše.

*Magdalena, Mnichov*

V poslední době se mi nejvíce líbila kniha ***Ve škole se dějou věci!*** od Fridy Nilsson. Hlavními postavami jsou Hedvika a její kamarádka Linda. Žijí ve Švédsku a chodí do 1. třídy. Podnikají spolu různé věci, které většinou končí katastrofálně. Knížka je napsaná vtipně.

*Lea, Drážďany*

***Tajemství jeskyně pokladů, Ve staré cihelně se svítí, Po stopách ztraceného syna, Záhada dračího klíče*** od Petra Hugo Šlika – napínavé

***Kroniky Beskydských draků – nečekané dobrodružství draka Ilíka*** od Jana Tkáče – cestování po Beskydech, které neznám; nebezpečí, napětí a přátelství

***Srdcový erb*** od Ivany B. Englmaierové – napínavý dobrodružný příběh plný magie, přátelství a spolupráce

***Sedmý smysl*** od Ilky Pacovské – svět plný dobrodružství, napětí, magie, mystických zvířat a přátelství i s draky.

*Martin a Lucie, Chantraine*

Nedávno jsem četla knížku ***Vítek, Křupadlo a Kostišrout*** od Petuly Benduly. Knížka je hezky a vtipně napsaná, řeší se v ní různé úkoly a čtenář vlastně rozhoduje sám o příběhu a jeho konci.

*Lenka, Tawern*

Doporučila bych knížku ***Dům v Rugolu*** – o české rodině, která navštíví příbuzného v Itálii a objevují krásu okolí. Knížka je velmi zajímavá, když popisuje nejen výlet rodiny, ale když s příběhem spojuje i minulost. Také má krásné ilustrace na skoro každé stránce, které dělají celou knížku hezčí!

*Anna, Londýn*

V poslední době mě baví série knih ***H2O*** od Petra Stančíka, které jsou vtipné a zároveň se z nich hodně dozvím. Nejradši mám ale sérii knih ***Hraničářův učeň*** od Johna Flanagana – pro mladé čtenáře, kteří se zajímají o středověk a čtou rádi fantasy napínavé příběhy o odvaze a přátelství.

*Samuel, Hainsacker*

Doporučil bych ***Rychlé Šípy*** od Jaroslava Foglara. Přečetl jsem je několikrát. Moje máma je také četla. Mám rád komiksy.

*Matyáš, Crossford – Carluke*